

ஞானபோதினி

ஒரு மாதாந்தத் தமிழ்ப் பத்திரிகை.

தாமின் புறவு துலகின் புறக்கண்டு
காழுவர் கற்றிந் தார்—தீருக்துறள்.

சம்புடம். VI. } 1903 மே 20 } இலக்கம் 11.

THE MADURA TAMIL SANGAM.

மதுரைத்தமிழ்ச்சங்கம்.



செந்தமிழ் நாட்டின் தலைநகரும் முன்னர்ச்சங்கமிருந்து சமிர்மா ராப்ஸ்ததுமான இம்மதுரை மாநகரில் ஸ்தாபிக்கப்பெற்ற இச் சங்கம், தனது பலவகைப்பட்ட துறைகளிலும் செழிப்படைந்து 1903 மே 24 மேன் யன்று தன்னிரண்டாவது ஆண்டுநிறைவைப் பெற்று விளங்கிறது. அவ்வப்பூர்த்தி மகோற்சவத்தைக் கொண்டாடுதற்பொருட்டு இத்தமிழ்நாட்டின் பற்பல இடங்களினின்றும் வித்வசீராமனிகள் பலரும் மற்றுங் தமிழ்மிமானிகளும் வந்திருந்தார்கள். இச்சங்கம் நடைபெறும், அக்கிராசனுதியவர்களுபதி நடைய அழகிய பெரியமாளிகை நன்றாயலங்கரிக்கப்பட்டுக் கண்கவர் வனப்புடையதாயிருந்தது. மாலை 3-மணிக்கு எல்லாரும் ஒன்று கூடியபின்னர், முதலில் சிற்றுண்டிமுதலியன வழங்கி உபசரிக்கப்பட்டன. அதன்பின், அனைவரும் மகாசபையிற்குழுமி அளித்த அற்புதக்காட்சி இச்சங்கத்திற்கு இனியுண்டாகும் ஆக்கத்திற்கும் ஊக்கத்திற்கும் உண்மையான அறிகுறிபாகவேயிருந்தது.

அப்பொழுது இச்சங்கத்து அக்கிராசனுதிபதியவர்களிய ஸ்ரீமாந் பி. பாண்டித்தரைத்தேவரவர்கள் எழுந்து, திருச்சிராப்பள்ளியில் எஸ். பி. ஜி. காலேஜ்போதசாசிரியரும், செஞ்சமிழுணர்ந்த சீரியோருமாகிய ப்ரும்மஸ்ரீ-பி. குருராய்ரவர்களை அம்மகாசபைக்கு அக்கிராசனம் வகிக்க வேண்டினார்கள். அவர்கள் வேண்டுகோட்கிணங்கி, ராயரவர்கள் அக்கிராசனம் வகித்தார்கள். அப்பொழுது, இச்சங்கம் என்றும் நிலை பெற்று நீதேஹிவாழக என்ற வாழ்த்தடங்கிய, இச்சங்கத்துப் பரிபாலகரான சேதுவேந்தரவர்களின் கடிதம் கரவொலியுடன் வாசிக்கப்பட்டது. இச்சங்கத்தின் வருஷோற்சவத்துக்கு வரமுடியாத வித்வான்களிற்கிலர், சங்கத்தக் கிராசனுதிபதியவர்கள்க்கு எழுதிவிடுத்த வாழ்த்துக்கடிதங்களும் படிக்கப்பட்டன. முதற்கண், ராயரவர்கள் தமக்குக்கிடைத்த ஸ்தானவிஷயமாகச் சில பேசியபின்னர், இச்சங்கத்தின் இரண்டாம் வருஷத்து அறிக்கைப் பத்திரம், சங்கத்துக் காரியதரிசியாகிய ஸ்ரீமத். டி. வி. ஸ்ரீநிவாஸம் யங்காரவர்களால் வாசிக்கப்பட்டது. அதன்பின், ராயரவர்கள் அங்கு வந்திருந்த வித்வான்களை அம்மகாசபையில் உபந்தியசிக்குமாறு கேட்டுக்கொண்டார்கள். அவ்வாறே, முதற்கண், ஸ்ரீவில்லிபுத்தூர் ஸ்ரீமத். எம். ஆர். ஸ்ரீநிவாஸமயங்காரவர்களும், அடுத்து, இச்சங்கத்தின் உபாக்கிராசனுதிபதியும், இந்கார்ப் பிரபல வக்கில்களு ளொருவருமாகிய ஸ்ரீமத். பி. எஸ். சுப்பிரமண்யஜயரவர்களும், பின்னர் கோயம்புத்தூர் சென்ற மிக்கேல் காலேஜ் போதசாசிரியரும், சென்னை ஞானபோதினிப் பத்திராசிரியருமாகிய ஸ்ரீமத். எம் எஸ். பூரணவிங்கம்பிள்ளை யர்களும், அதன்பின், திருநெல்வேலி இந்துகாலேஜ் தலைமைத் தமிழ்ப் பண்டிதர் ஸ்ரீமத். தி. ப. சிவராமபிள்ளையவர்களும் இச்சங்கத்தின் அபிவிருத்திக்கேற்ற பற்பல விஷயங்களைக்குறித்து உபந்தியவித்தார்கள். பின்னர், அக்கிராசனுதிபதியாகிய ஸ்ரீமாந் ராயரவர்கள் தமிழ்ப்பாலையின் பெருமையையும், அதனைவளர்த்தற் கெழுந்த இச்சங்கத்தின் மாட்சியையும் பற்றியாவரும் மகிழுப் பேசினார்கள்.

முடிவில், போனகிராப் என்னும் யந்திரத்தினால் இனிமையாகிய பற்பலபாடல்களும், புல்லாங்குழல், பிடில் வாத்தியங்களும் அங்கு நிறைந்திருந்தோர்களை ஆண்டக்கடலுள் ஆழ்த்தின. சபையில் வந்திருந்தோர்க்குச் சந்தனம், பூ, வெற்றிலை, பாக்கு முதலியன வழங்க

ப்பட்டன. பின்னர், இச்சங்கத்தக்கிராசனுதிபதியவர்களால் இவ்வருஷோற்சவீத்திற்கூடிய மகாசபைக்கு அக்கிராசனம் வகித்த ஸ்ரீ மாந்திராயரவர்க்கட்கும், மற்றும் சபையோர்களுக்கும் வந்தனமளி க்கப்பெற்றது. இஃதுடன் மாலை 6. மணிக்கு அன்று சபைகளைத்தது.

தீர்மானங்கள்.

1. (i) ஆங்கில கலாசாலை தமிழ்ப் பரிசை.

1. ஆங்கிலகலாசாலை மாணுக்கர்க்கு இச்சங்கத்தாரரில் நடத்தப்படும் மெட்ரிக், எப். ஏ., பி. ஏ. பரிசைக்கட்குக் கேட்டற்குரிய வினாக்கள், சர்வகலா சங்கத்தாரின் வினாக்களைக்காட்டிலும் சிறிது கடினமாயிருத்தல் வேண்டும் ; வினாப்பத்திரிகைகளைக் குறித்துப் பரிசைகர்கள் வேண்டுமாயின் ஒன்றுகூடி ஆலோசித்தலும் வேண்டும் என்று எம். எஸ். பூர்ணவிங்கம் பிள்ளையவர்களாற் பிரேரேபிக்கப் பட்டு, எஸ். பால்வண்ண முதலியரவர்களால் ஆமோதிக்கப்பட்டுச் சபையோ ரெனவராலும் அங்கிகரிக்கப்பட்டது.

2. பரிசைகர்களையும் பரிசை மேற்பார்ப்போர்களையும் நியமிக்கவும் மற்றும் பரிசைவிதிகளில் வேண்டிய சீர்திருத்தங்கள் செய்யவும், பி. பாண்டித்துரைத் தேவரவர்கள், பி. குருராயரவர்கள் எம். எஸ். பூர்ணவிங்கம் பிள்ளையவர்கள், உ. வே. சாமிநாதையரவர்கள், கை. மு. சடகோபராமாநுஜாசாரியா ரவர்கள் ஆகிய ஐவரையும் காரிய நிர்வாக சபையாராக ஏற்படுத்தவேண்டுமென்று எஸ். சாமிநாதையரவர்களாற் பிரேரேபிக்கப்பட்டு ஆர். இராகவையங்காரவர்களால் ஆமோதிக்கப்பட்டது.

3. ஏற்படுத்தப்படும் காரியநிர்வாக சபையார் ஈண்டே கூடித்தங்களுக்கு இட்டவேலைபை விரைவில் முடிக்கவேண்டியிருத்தலால் இங்குத் தற்காலம் வந்திருக்கும் வித்வான்களுக்குள்ளே சிலரைத் தெரிந்தெடுத்துக்கொள்ளுதல் காரியம் விரைவில் நடந்தேறுதற்குச் சொக்கரியமாகும் என்று அக்கிராசனுதிபதியவர்கள் கேட்டுக்கொண்டதன்பின்னர், உ. வே. சாமிநாதையரவர்கட்கும் வை. மு. சடகோபராமாநுஜா சாரியாரவர்கட்கும் பிரதியாக எஸ். பால்வண்ணமுதலிய ரவர்களையும், நா. கதிரைவேற்பிள்ளையவர்களையும் நிர்வாகசபையாராக நியமித்தல்வேண்டுமென்று எம். ஆர். ஸ்ரீநிவாஸையங்காரவர்கள் சொல்ல, அதனைச் சபையோர் அங்கிகரித்தார்கள்.

காரியநிலைக் கூடுதலாக சபையார்.

1. பி. பாண்டி தத்துவரத் தேவரவர்கள்.
2. பி. குருராயவர்கள்.
3. எம். எஸ். பூரணவிங்கம்பிள்ளையவர்கள்.
4. எஸ், பால்வண்ண முதலியாரவர்கள்.
5. நா. கதிசைவேற்தள்ளையவர்கள்.
4. இச்சங்கத்தாரால் மெட்ரிக், எப்.ஏ, பி. ஏ. வகுப்பு மாணுக கர்கட்கு ஏற்படுத்தியுள்ள பரீகைங்கட்கு முறையே நான்கு, ஆறு எட்டு அணுக்கள் கட்டணத்தொகையாக வைக்கவேண்டுமென்று பி. குருராயவர்களால் பிரேரபிக்கப்பட்டு, பி. எஸ். சுப்ரமணிய ஜியரவர்களால் ஆமோதிக்கப்பட்டுச் சபையோரனைவராலும் அங்கீகரிக்கப்பட்டது.
5. எப். ஏ. பி. ஏ. மாணுக்கர்கட்கு ஏற்படுத்தியுள்ள பரீகைங்களை நவம்பர்மன் இரண்டாஞ் சனிக்கிழமையைன்று நடத்தவேண்டுமென்று திருமயிலை-சண்முகம் பிள்ளையவர்களாற் பிரேரபிக்கப்பட்டு, பி. குருராயவர்களால் ஆமோதிக்கப்பட்டுச் சபையோரனைவராலும் அங்கீகரிக்கப்பட்டது.
6. மெட்ரிகுலேஷன் மாணுக்கர்கட்குரிய பரீகைங்கையே டிஸம் பர்மன் 8விலாவது, அன்று நூயிற்றுக்கிழமையாயின் அடுத்த தின மாகிங் 9விலாவது, நடத்தல்வேண்டுமென்று எம். ஆர். பூர்வீரா ஸைபங்காப்வர்களற் பிரேரபிக்கப்பட்டு, எம். எஸ். பூரணவிங்கம்பிள்ளையவர்களால் ஆமோதிக்கப்பட்டுச் சபையோரனைவராலும் அங்கீகரிக்கப்பட்டது.
7. பரீகைங்களை நடத்துமிடங்களாக முன்னர்க் குறிக்கப்பட்ட நகரங்களேயன்று கூடலூர் (தென்னாற்காடு); சேலம், திருவனந்தபுரம் ஆகிய இம்முன்று நகரங்களிலும் பரீகைங்கள் வைத்துநடத்தல் வேண்டுமென்று எஸ். பால்வண்ண முதலியாரவர்களால் பிரேரபிக்கப்பட்டு, எஸ். சாமிநாதயரவர்களால் ஆமோதிக்கப்பட்டுச் சபையோரனைவராலும் அங்கீகரிக்கப்பட்டது.

(ii) தனித்தமிழ்ப்பரீகை.

8. இச்சங்கத்துச் சேதுபதி செந்தமிழுக் கலாசாலைப் பரீகைங்களோடொப்பத் தமிழ்மாத்திரங் கற்பவர்களுக்கு ஏற்படுத்தக்

கருதியிருக்கும் பரீஸ்காஷகட்டுப் பாடங்களைக் குறிப்பிட அடியிற் கண்ட வித்வாணிஸ்லோக் காரியரிவாகசபையாராக நியமித்தல்வேண் டுமென்று அக்கிராசனுதிபதியவர்களால் பிரேரேபிக்கப்பட்டு, பி. குருராய்ரவர்களால் ஆமோதிக்கப்பட்டுச் சபையோரனைவராலும் அங்கிகரிக்கப்பட்டது.

1. உ. வே. சாமிநாத்தையரவர்கள்.
2. பி. பாண்டித்துறைத்தேவரவர்கள்.
3. பி. குருராய்ரவர்கள்.
4. எம். எஸ். பூர்ணவிங்கம்பிள்ளையவர்கள்.
5. ஆர். இராகவையகங்காரவர்கள்.
6. வை. மு. சடகோப ராமாநுஜாசாரியாரவர்கள்
7. திரு. ஈராயணையங்காரவர்கள்
8. வி. கோ. சூரிய நாராயணசால்திரியாரவர்கள்
9. திருமயிலை-சண்முகம்பிள்ளையவர்கள்
10. எஸ். பால்வண்ணமுதலியாரவர்கள்
11. நா. கதிரைவெற்பிள்ளையவர்கள்
12. எம். ஆர். ஸ்ரீநிவாசையங்காரவர்கள்
13. ரே. அப்புவையங்காரவர்கள்.
14. தி. ப. சிவராமயிள்ளையவர்கள்.

II. நூல்கள் அச்சிடும் விஷயம்.

1. நூல்கள் அச்சிடும் விஷயத்தில் இச்சங்கத்தின் பொருள் வருவாய்க்கும் மற்றைச்சௌகரியங்கட்டும் ஏற்ப எந்தெந்த நூல்கள் அச்சிடலாகுமென்று அக்கிராசனுதிபதியவர்கள் அபிப்பிராயப் படுகின்றார்களோ அவ்வங்நூல்களையே வெளியிடவேண்டுவது என்று ஆர். இராகவையங்காரவர்களாற் பிரேரேபிக்கப்பட்டு, எஸ். சாமிநாத்தயரவர்களால் ஆமோதிக்கப்பட்டுச் சபையோரனைவராலும் அங்கிகரிக்கப்பட்டது.

2. வை. மு. சடகோபராமாநுஜாசாரியாரவர்கள் இச்சங்கத்துக்கு நன்கொடையாகப் புத்தகங்கள் அனுப்பி உபகரித்தமை, அக்கிராசனுதிபதியவர்களால் வெளியிடப்பட்டின் நன்கொடையளித்த வர்க்குச் சபையோரனைவராலும் வந்தனஞ்சு செலுத்தப்பட்டது.

இந்தச் சமையம் காலை-11-30 மணி ஆகிவிட்டமையால் மாலை கு-மணிக்கு மற்றுங் கூடுவதாக உத்தேசித்துச் சபைக்கிலந்தது.

காலை வந்திருந்த வித்வான்கள் அன்றியும், வி. கோ. சூரிய நாராயணசாஸ்திரியரவர்களும், எட்டய்ப்புரம் வீராசாமி ஜியங்காரவர்களும், திருச்சி டி. சுவரிராயமின்னோபவர்களும் வந்திருந்தார்கள்.

III. நூற்பரிசோதனை.

இச்சங்கத்து வித்வான்களாற் பரிசோதிக்கப்பட்டுச் சங்கத்து அச்சிடும் நால்களின் முதற்பதிப்பில், அச்சுக்கூலி, காகிதமுதலிய செலுக்குக்குத்தக்க பிரதிகளைச் சங்கத்திற்கு எடுத்துக்கொண்டு எஞ்சியவற்றில் அறைப்பங்கைச் சங்கத்திற்கும், மற்றையரைப்பங்கை நாலியற்றிய அல்லது பரிசோதித்த வித்வான்கட்டுக்கொடுக்கலாகு மெனவும், இரண்டாம்பதிப்பில் முன்னிலும் விசேடமாக அச்சிடுவதாயின் மூன்றிலிரண்டுபங்கைச் சங்கத்திற்கும் மூன்றிலொருபங்கை அவ்வித்வான்கட்டும் கொடுக்கலாகுமெனவும் சென்ற வருஷத்துச் சங்கக்கூட்டத்திற் நீர்மானிக்கப்பட்டிருப்பதில்; ஒழு வித்வான்களுக்கு உரியபங்கைப் பிரதிகளாயல்லது புத்தகவிற்பனை வருவாயினின் ரும் ஏற்பட்ட ஈவைப்படித்துக்கொடுக்க வேண்டுமென்று எம். எஸ், பூரணவிங்கம் பிளையவர்களால் ஆமோதிக்கப்பட்டுச் சபையோரனை வராலும் அங்கீகரிக்கப்பட்டது.

IV. மொழிபெயர்ப்பு.

பி. குருராயரவர்கள் சம்ஸ்கிருதத்தினின்று சாகுந்தலநாடகத் தையும், எம். ஆர். ஸ்ரீநிலாஸையங்காரவர்களும், ரெ. அப்புவையங்காரவர்களும் சம்ஸ்கிருதத்தினின்று சாகித்தியரத்நாகரத்தையும், எம் ஆர். ஸ்ரீநிலாஸையங்காரவர்கள் தெலுங்கினின்று சமதிசதகம் என்னுங் கிரந்தத்தையும் மொழிபெயர்த்துச் சங்கத்திற் களிப்பதாகத்தெரிவித்தார்கள்.

2. எஸ். பால்வண் ணமுதலியாரவர்கள் ஆங்கிலதருக்கசாஸ்திரம் சுருக்கமும் தி. ப. கிவராமயின்னோயவர்கள் கிருஷ்ணலும், வி. கோ. சூரியநாராயணசாஸ்திரியரவர்கள் தம் நண்பர் சுப்பிரமணிய ஆசாரியாரவர்கள் மூலம் நவக்கிரகத்தைப் பற்றிய நாலும், எஸ். சாமி நாதையவரவர்கள் தம் நண்பர் எம். நாராயணசாமி ஜியரவர்கள்

மூலம் ஆங்கிலரசாயன நாலும் இபற்றித்தருவதாக ஒப்புக்கொண்டார்கள்.

V. நால்தேதேல்.

திருமயிலை வித்வான்-சண்முகம்பிள்ளையவர்கள் அடியிற்குறித்த ஏட்டுப் பிரதிகளைச் சங்கத்திற்களிப்பதாக வாங்குக்கொடுத்தார்கள்.

பிரதிகள்,

1. நற்றினை.
2. குறுந்தொகை.
3. பதிற்றுப்பத்து.
4. அகநானூறு
5. குலோத்துங்கன்கோவை
6. திருவாரூர்க்கோவை
7. கழுக்குன்றக்கோவை
8. சிற்றம்பலாடிகள் சாஸ்திரங்கள்

இதே யாரவர்கள் குலோத்துங்கன் கோவையைப் பல பிரதிகளைக்கொண்டு பரிசோதித்து அச்சிடுதற்குரிய வண்ணஞ்செப்து அனுப்புவதாக ஒப்புக்கொண்டார்கள்

திருநெல்வேலி-பீர்மான் எஸ். பால்வண்ணமுதலியாரவர்கள் அடியிற் கண்ட ஏட்டுப் பிரதிகளைச் சங்கத்திற்களிப்பதாக வாக்குக்கொடுத்தார்கள்.

பிரதிகள்.

1. இரேணுவசித்தீர் அசராதி நிகண்டு
2. ஆத்திருடி (பழைய உரை).
3. கொன்றைவேந்தன் (பழையவுரை).
4. தத்துவவிளக்கம்.
5. தாளசமுத்திரம்.
6. சமரசம்.
7. முத்திச்சயம்.
8. கட்டளைக்கொத்து.

தரங்கம்பாடி வித்வான் ப. அ. முத்துத்தாண்டவராய் பிள்ளையவர்கள் திருவாசகத்திற்குள்ள பழைய உரைப் பிரதி ஒன்றனுப்புவதாக வாக்களித்தார்கள்.

[இவையனித்தும்யாவருமறிதற்பொருட்டு மதுரைத்தமிழ்ச்சங்கத்து இரண்டாம் வருடேஶாற்சவக்கூட்டம் என்ற பத்திரிகையினின் நெடுத் தெழுதப்பட்டன.]

பத்திராதிபர்.

NEDUNALVADAI: A STUDY.

நெடுநல் வாடை ஆராய்ச்சி.

நக்கிரனூர் முதலிப் ஸல்லிசைப் புலவர்களால் அருளிச் செய்யப் பட்டு அச்சான்றேராலேயே தொகுக்கப்பட்ட பத்துப்பாட்டேக்களுள் ஏழாவதாய் நிறுத்தப்பட்டது நெடுநல்வாடை என்னும் பொயரிய பண்புசால் பனுவல்.

“முருகு போருாறு பாணிரண்டு மூல்லை
பேருகு வளமதுரைக் காஞ்சி—மருவினிய
கோல செடு செல்வாடை—கோல்குறிஞ்சி பட்டினப்
பாலை கடாத்தொடும் பத்து”.

என்னுஞ் செய்யுளாற் பத்துப் பாட்டுக்கள் இவையென்பதும், மலைபடு கடாத்தில் “தீயினன்ன வொன் செங் காந்தள்” என்பதற்கு நக்கினார்க்கினிய ரெமுதிய விசேட வரையால் இவற்றைத் தொகுத் தோர் சங்கப்புலவர்களே யென்பதும் நன்குவிளங்குகின்றன. உரைச் சிறப்புப் பாயிரத்துள், “ஆன்றேர் புசழ்ந்த வறிவினிற் ரெரின்து, சான்றேரூரைத்த தண்டமிழ்த் தெரிய, வெராருபது பாட்டும்” என்று சிறப்பித்துப் பாராட்டிக் கூறிய ஆன்றேர் திருவாக்கே இவற்றின் அருமை பெருமைகளை நன்கு புலப்படுத்தும்.

பத்துப் பாட்டின் இலக்கணம்

1. “நூற்றுச் சிறமை நூற்றுப்பத் தளவே
யேறிய வடிமி ஸீரைம் பாட்டுத்
தொடுப்பது பத்துப் பாட்டெனப் படுமே.
அதுவே

2. அகவலின் வருமென வறைகுநர் புலவர்”

என்னும் பன்னிருபாட்டியற் சூத்திரங்களுட் கூறப்பட்டுளது.

பத்துப் பாட்டுக்களுண் முதலாவதாய் திருமுருகாற்றுப் படையும், ஏழாவதாய் நெடுநல்வாடையும் புலவர் பெருமான் நக்கீரனார்

லருளிச் செய்யப்பட்டன. திருமுருகாற்றுப்படை நாற்பயனுய நாற் பொருள்களுள் இறுதிக்கண்ணதாய வீடுபேற்றுதலுதவின் அதனை முதற்கட்கோத்திட்டார். அஃது வீடுபேற்றுதுதிப் பெரும்பயன் கூறுங் தெய்வப் பாட்டாத ஞேக்கிப் பதினேராந்திருமுறையில் நம்பி யாண்டார் நம்பி எடுத்துச் சேர்த்துளார். நக்கிரர் சிறப்பும் அவர் அருளிச் செய்த பனுவல்களின் சிறப்பும் நம்மால் எடுத்துரைக்குஞ் தன்மையன வல்ல .

“ஆலவா யமர்ந்த வழனிறக் கடவுள்
செந்தமிழ் வழக்கு முக்கு துங்கின் நிசைப்பக்
கடாவிடை நிகழ்த்துங் தடாப்பெரும் பேறு
மிழைவன் கண்ட பொருள்வரம் பறிந்து
சொன்னென்றி மாட்சியும் பொருண்டி மாட்சியு
மளவையின் விளைவுங் தெளிவுற விரித்துச்
தூவைபெற வுரைத்த நலவையில் புலகையும்.”

சீரிதினியைந்த செந்தமிழ்ப்புலவர். அவர் அருளிச்செய்த நால் களோ,

“சொற்றெறுமுஞ் சரக்கு மற்றமி விஸ்பமும்
பட்டாங்கு கிளக்கு முட்டறு சிறப்புக்”

கொண்டு விளங்கி நிற்பன. நக்கிரனூர் அருளிச்செய்த மற்றைய நால்களாவன:—களாவியல் உரை, கைலைபாதி காளத்திபாதி யந்தாதி, திருவீயங்கோய்மலை யெழுபது, திருவலஞ்சுழி மும்மணிக் கோவை, திருவெழு கூற்றிருக்கை, பெருங்தேவாணி, கோபப் பிரசாதம், காரெட்டு, போற்றித் திருக்கலி வெண்பா, திருக்கண்ணப்பதேவர் திரு மறம்: சில ஆசிரியர்களின் வழக்கத்திற் கேற்ப இவர் தமது திருமுரு காற்றுப் படையினையும் செடு நல்வாடையினையும் ஒரே விதமாகத் தொடங்கியுள்ளார். ஆண்டு ‘உலக முவப்ப வலனேர்பு திரிதரு. பலர் புகழ் ஞாயிறு’ என்றார், ஈண்டு’ வையகம் பனிப்ப வலனேர்பு வளை இப் பொய்யா வானம், என்று தொடங்கியுள்ளார். நிற்க.

நெடுநல்வாடை என்னும் பெயர் இந்நாலுக்குப் போந்ததன் காரணம் தெரியப்பாம். நெடுவாடை என்னுங் தொடரும், நல்வாடை என்னுங் தொடரும் இயைந்து நெடுநல்வாடை என்றுயிற்று. தலைவினைப் பிரிந்திருந்து வருந்துந் தலைவிக்கு ஒருபொழுது ஒருழிபோலத் தோன்றுதலின் அவட்கு நெடிதாகிபவாடையாயிற்று. அகத்தொடுங்

கிப் போகம் நுகர்வார்க்குச் சிறந்த காலமாயினும் அரசன் பேரகம் வேண்டிப் பொதுச்சொற் பொருனுப், அப்போகத்தின் மனமற்று வேற்றுப் புத்துப் போந்திருக்கின்ற இருப்பாகவின், அவற்கு நல்ல தாகிய வாடையாயிற்று. ஆகவே, அவ்வாடை நெடுநல் வாடை யாயிற்று.

நெடுநல்வாடை 188-அடிகளா வியன்ற நேரிசை ஆசிரியப்பாவாகின்றது. இப்பாட்டுச் சுட்டிரூவர்பெபர்கொள்ளாமையின் அகப்பொருளாமேனும் “வேம்புதலைபாத்த நோன்கா மூலிகம்” (176) எனப் பாண்டியனைக் குறிக்கும் அடையாளப்பூக் கூறினமையின், அகமாகாதாயிற்று. இப்பாட்டு நெடுஞ்செழியன் மண்ண்சையாற் சென்று பொருதலின் வஞ்சிப் புறப்பாட்டாகும்; வஞ்சிக்குக் கொற்றலை நிலையுண்மையின், கொற்றலையை வெற்றிப் பொருட்டுப் பரவுதல் கூறினார்.

இனி நூலின் விடயத்தை பெடுத்துக் கூறுவாம்: ஐப்பீசி கார்த்திகை மாதங்களாகிய கூதிர்க் காலத்தி னியல்பை முதல் 72-அடிகளுள் விளக்குகின்றார்; எங்கும் நீர் மிகுந்திருத்தலின் கோவலர் பகுக்களை மேட்டு நிலங்களில் மேயவிடுதலும், குளிர்ச்சி வருத்துகையினாலே பலருங்கூடிக் கையிடத்திலே கொண்ட நெருப்பினை யுடைய ராய்ப்பற்பறை கொட்டி நடிக்குதலும், நிலங்குகள் மேய்தற்றெழுழிலை மறந் தொடுங்குதலும், கொக்கினது திரள் நாரைகளோடே கயல் மீன்களைத் தின்னுதலும், மிலேச்சர் கள்ளை யுண்டு நெடிய தெருவிலே திரிதலைச் செய்வதும், அங்காடித் தெருவெல்லாம் மாலைக்காலத்தைக் கொண்டாடுதலும், கதவுகள் தம்முட்பொருதல் வாய்த்துத் தாழிடுக்கிடத்தலும், கணவரைப் பிரிந்த மகளிர் வருந்துதலும் ஆகிய இவ்விடயங்களை உயர்ந்த நடையில் ஒண்மை பிறங்க ஒதியுள்ளனர். அடுத்துள் 96-அடிகளான் மன்னவனது கோயிலையும் ஆண்டுத்தனித்திருக்கும் தலைவியதுவருத்தமிகுதியையும் வருணித்திருக்கின்றார்; மலையை நடுவே வெளியாகத் திறந்தாற் போன்ற கோபுராயில் களையும், முன் கடையினையும், முற்றத்தினையும், அந்தப் புரத்தினையும், பலசிறமாய் வீழ்ந்து கிடந்த கொடிகளையும், திண்ணிய தூண்களையும் கருப்பக்கிருக்ததையும், மூட்டுவாய் மாட்சிமைப்பட்ட வட்டக் கட்டிலையும், மெல்லிதாக விரிந்த அமளியின் மென்மையினையும், அரசன் பிரிகையினுடே வருந்துந் தலைவியின் பரிதாப நிலையையும், செவிவித்தாயர்

பொருளொடு புணராப் பொய்ம்மொழியும் மெய்ம்மொழியு மாகிய உரைகள் பலவற்றையும் பலகாற் சொல்லித் தலைவியின் துயரை நீக்க முயலுவதையும், அப்பெருங்துயர் நீங்கும்படி அரையன் உடனேவெற்றி பெற்ற மீள்வானுக என்று கொற்றவையைப் பரவுவான் விழை தலையும் மிகத் தெளிவாக எடுத்துக் கூறுகின்றார். ஈற்று 20-அடிகளாற் போர் முடிந்த பின்னர் படைவீட்டிற் ரலைவனிருக்கும் வண்ணத்தைக் கூறுகின்றார்: இதனுடன் நூன் முடிகின்றது.

இப்பாட்டு பனுவற் குரிய பத்து லக்ஷணங்களும் பாங்குறவைம் ந்து விஷங்குகின்றது. உதாரணமாகச் சில எடுத்துக் கூறுவாம். ஒவ்வொரு அடியும் எல்லா அழகுகளும் ரொருங்கி விளங்குவதாயினும் கிற்கில இடங்களில் யாதேனுமோரழகு மிக்குத் திகழ்கின்றது. கமுகினது தாறுகளிற் பசியகாய் திரண்டு முற்றி யிருத்தலைச் சொல்லுமிடத்து “முழுமுதற் கமுகின் மணியற மீறுத்திற், கொழுமட ஸவிழ் ந்த குழுத்தொள் பெருங்குலை, நண்ணீர் தெவின வீங்கிப் புடைத்திரண்டு, தெண்ணீர்ப் பசங்காய் சேறு கொளமுற்ற” என்று வருணி த்துள்ளார்; மேற்குறித்த நான்கடிகளும் ஒரை யுடையை என்னும் அழகு செறிந்து கிடக்கின்றன; அவற்றின் முதல் இரண்டடிகளில் *நெகிழீவில் மிக்கிருத்தல் காண்க: அங்கனம் நெகிழீவில் மிக்கிருத்தல் நவின்றோர்க் கினிமை பயக்கும், நாலுக்குஞ் சிறப்பினை யளிக்கும்; முதற்கண் கோயின் மதிலையும் பிறகு வாயிலினையும் பிறகு முன் கடையினையும், அதன்பின்னர்க் கருப்பக்கிருசத்தையும், பின்னர்க்கட்டிலையும், பின்னா அமளியையும், ஈற்றில் அமளியிற்றுணை பிரிந்து வருந்துந் தலைவியையும் முறைப்படி அமைத்துக் கூறியிருக்கின்றாரா தலின் இங்நனம் அமைத்தல் முறையின் வைப்பு என்னும் அழகின் பாற்படும்; தலைவியின் றய்ரை நீக்குவான் முயன்ற செவிலித்தாயர் பலவித உபசார மொழிகள் உரைத்திருப்பரல்லவோ? அவை யளித்தையும் நவின்றோர்க் கினிமை பயக்கும்படி “குறியவு நெடியவு மூரை பல பயிற்றி, யின்னே வருகுவ ரின்றுணை யோரென, முகத்தவை மொழியும்” என இரண்டரை அடிகளிற் சுருங்கச் சொல்லினபோதி நும், அவற்றின் பொருளாழ்ச்சி மிக அதிகமென்பது உற்று நோக்கு நர்க்கு நன்கு புலப்படும். செவிலியர்புணைந்துரைத்துநகுவித்துப்போக குதற்குரிய ரென்னுங் கருத்தை விளக்கியுள்ளார். நடுவே திருவும்

இரண்டு புறத்தும் இரண்டு செங்கழுநீர்ப் பூவும் இரண்டு பிடியிமாக வகுத்த உத்திரக் கற்கவிபைக் குறிப்பிக்க ‘நாளொடும் பெரியகோ எலை விழுமாத்துப், போதவிழ் குவளைப் புதுப்பிடி காலமைத்து’ எனச் சுருங்கச்சொல்லி விளங்க வைத்திருக்கின்றனர். பிற அழகு களும் ஆண்டாண்டு உள். இன்னணம் எல்லா அழகுகளும் இயைந்து விளங்குதலாலன்றே இந்நால் ‘மருவினியகோல நெடுநல்வாடை’ எனச் சிறப்பித்துக் கூறப்பட்டனது.

இந்நாலினின்றும் நாலுரையினின்றும் சங்கத்தார் காலத்து நாகரிக நிலைமை சிறிது புலப்படுகின்றது. (1) பிச்சியின் அலருஞ் செவ்வியையுடைய அரும்பினது அழகிய விதழ்கள் பசற்பொழுதைக் கடந்து விரியுஞ்செவ்வி மணக்கையினாலே, (இந்தும்பகலும் அறியக்கூடாத சுதிர்ப் பருவத்தில்) அந்திக்காலமென்ற நறிந்து கொள்ளல்; நெடு. சா - க. (2) இரும்பாற்செய்த தகளியில் நெய்தோய்ந்த திரியைக் கொருத்தி விளக்கஞ்செய்தல், சா; அரசர்முதலிய செல்வர்களின் இல்லத்தில் பாவைகளின் கைகளிற் பொருத்தி உள்ள அகல் நிறைய நெய்வார்த்து விளக்கஞ்செய்தல், காக. (3) நெல்லையுமலரையுஞ்சிதறி இல்லுறை தெய்வத்தை வணங்குதல்; அங்காடித் தெருவெல்லாம் மாலைக்காலத்தைக் கொண்டாடுதல், சாக. (4) குற்றேவல் வினைஞர் சாத்தம்மியிலே கத்தூரிமுதலிய பசங்கூட்டரைத்தல் டி० (5) ‘ஒவிமென் கூந்தற் கமழ்புகை யூட்டுதல்’ (நீசு) (6) குளிர்நீங்கவேண்டி இந்தளத்திலிட்ட சிவந்த நெருப்பின் வெம்மையை நுகருதல், சுசு. (7) கோயிலின் நெடிய நிலையில் தெய்வமுறைபு மாகவின் அதற்கு வெண் சிறகடுகும் நெய்யும் அணிதல், சூ. ‘அணங்குடை நெடுநிலை, நெப்படக் கரிந்தத திண்போர்க்கதவின், என்பது மதுரைக் காஞ்சி (8) கவரிமா, அன்னம் முதலியன் அரசனது அரண்மனையில் வளர்க்கப்பட்டன; கக. (9) நிலாவின்பயனை நுகரும்பொருட்டு அரசர்கள் ஓர் முற்றம் கோயிலின் மருங்கி லைமத்தல், கடு. ‘நிலவுப்பயன் கொள்ளு நெடுநிலா முற்றத்து’ என்பது சில ப்பதிகாரம். (10) அரசருடைய தேவிமாரிருக்கும் அந்தப்புரத்தில் ஆண்மக்கள் அனுகவாராத அரியகாவல்களுண்டு கான ‘அரசருரிமையிலாடவ ரணுகார்’ என்பது மனிமேகலை. (11) தந்தத்தாற்சமைந்த கட்டிலைச் சூழ முத்துவடநாற்றி அலங்கரித்தல்; படுக்கைக்கு மேலாக

மென்மைதரும் பொருட்டு அன்னச்சேவலின் தூவிபரப்புதல், மூல லைப்பு முதலின பரப்புதல்; ககங்-ரு.

‘தாழிக் குவளையொடு தண்செங் கழுதீர்
வீழ்பூஞ் சேக்கீக் மேவாது கழியத்
துளைபுண ரண்ணத் தூவியிற் செறித்த
விளையிலை மேம்பட’ என்பது சிலப்பதிகாரம்.

கணவளைப் பிரிந்திருக்கும் போழ்து உயர்ந்த ஆடை ஆபரணங்களை யலைந்துகொள்ளாதிருத்தல். (13) அரசன் ரேவிக்குச் செவிலி யர்ஷிகி முதலியன் பகர்ந்து, நல்லடிவருடி, உபசாரங்செய்தல். (14) போர்முடிந்த பின்னர் சேனைதி புண்பட்டவீரரை அடைவே அடை வேகாட்ட அறையன் புண்பட்ட வீரர்க்கு அகமலர்ச்சிதோன்ற முகம் பொருந்திப் போர்க்களத்தே திரிதல்.

இனி, நெடுநல்வாடையிற் போந்துள அரும்பதங்களும், அருந்தொடர்களும், கவிசாதுர்யமும் இவையென எடுத்துக்கூறுவாம் ; அரும்பதங்கள் : (1) புலம்பு - தனிமை (2) ஞாமிரிய - பரந்த (3) காழ் - தூண், (4) தில்-விழையுப் பொருட்டு. (5) விளக்கம் - ஹோதிரம், கசக. ‘பொலஞ்செயப் பெளிந்த நலம்பெறுவிளக்கம்’ என்பது மதுரைக் காஞ்சி. அருந்தொடர்கள் : (1) இருகோட்டறுவை (2) அரும்படர் (3) கிம்புரிப் பகுவாய் (4) திண்ணிலைப் போர்வாய்க் கதவும் (5) பலைமரு ஜேன்றூள் (6) பாண்டில் விளக்கு. சாதுரியப் பிரயோகங்கள் : (1) கருவொடு பெயரியகாண்பி னல்வில்-கருப்பக்கிருக்கம். (2) குறியவு நெடியவு முறைபல பயிற்றி-பெருளொடு புணராப் பொப்மொழியும் மெய்மொழியுமாகிய உரைகள். (3) ஊருவறுமூலை-குடம், மூலைபோறவின் மூலை என்றுர் (4) நாளொடும் பெயரிய கோளமை விழுமரம்-உத்திரக் கற்கவி. இந்றாவின்கண் உள்ள வடசொற்கள் மிகச்சில ; அவைதாம் தகம், கிம்புரி, நாகம் முதலியசில. அரியபெரிய நூல்களியற்றிய ஆன்றேர் பலரும் “முன்னேர் மொழிபொருளேயன்றி பவர்மொழியும், பொன்னேபோற்போற்றுவம்” என்பதற்கிணங்க இந்றாவின்கட்போந்துள பொருளையன்றிச் சொற்றிருடர்களையும் தத்தம் நூல்களுள்ளே ஆங்காங்கு இன்சுவைபெருக இயைத்துக் கூறினார் ; நக்கிரனூர் புலவரேரூப்ப் பொவிந்தன ராதவின் இவர்தாவினின்றே மற்றைய புல

வர்கள் போற்றி யெடுத்துச் சேர்த்துளாரென்று, கூறுதற்கு மிடமுண்டு; ஆயினும் பான் அங்வனம் ஒருதலைபாகத் துணிந்து கூறுகின் நேண்லலன். (க) பட்லைக் கண்ணிப்பு ரேரை முத்தி தினிதோன், முடலையாக்கை முழுவலி மாக்கள்; () நெடு கூக-உ; பெரும்பாண் - சு0 கூ (2) “ஆஉகிடந்தன் வகனெடுந்தெருவில்” (நெடு கு0; மதுரைக் காஞ்சி-குடுகி) (3) தேறன் மாந்தி மகிழ்ச்சிறந்து” (நெடு-கூங்; குறிஞ்சிப் பட்டு-கடுடு); சிலப்பதிகாரத்து அந்திமாலைச் சிறப்புச்செய்காதையில் நெடுநல்வாடையிற் போந்துள நுண்பொருளுஞ் செஞ்சோற் றூடர் களும் ஆசிரியர் இளங் கோவடிகள் இங்கவை பெருக இயைத்துள்ளனர்; (4) சிலவுப் பயன்கொள்ளு நெடுவிலா முற்றம்-நெடு. குடு-சிலப் அந்தி.கூ.

(5) ‘குடுதைச மருங்கின் வெள்ளயிர் தன்னெந்து
குணதைச மருங்கிற் காரகி றரங்து
வட்மலைப் பிறந்த வான்கேழ் வட்டத்துத்
தென்மலைப் பிறந்த சந்தனமறுக,,

நெடு-கூ.கூ குசு; அந்தி.குடு-அ.

(6) ‘துணைபுண ரண்னத் தூவியிற் செறித்த
வினையனை மேட்பட’

நெடு. கூக-உ; சிலப் அந்தி. சுகூ-எ.

(7) ‘வாஜூற நிவந்த மேனிலை மருங்கின்
வேனிற் பள்ளி’

நெடு. சு0-க ! சில வேனிற்காதை கள அ.

இவைபோல்வன பிற இன்னும் பலவுள். ஆவை விரிவங்கி விடுக்கப்பட்டன. இந்தாலிற் போந்துள சில அருங்தொடர்கள் புறநானாறுமதலிய பழைய நால்களிற் காணப்படுகின்றன(வெள்ளி வள்ளிநெடு. குசு; சிந்தாமணி, கோவிந்தை...). 2 இறைப் பலைத்தோள் நெடு. குசு, புறநானாறு, 3 மடவரன் மகளிர் 4 பைங்காற் பித்தி கம் 5 கடியுடை வியனகர் நெடு. கூக, புறநானாறு 6 சிலம்பி வானால் வலந்தன நெடு. குசு, பெரும்பாண் 7 பலைக்கிலை முளைஇய 8 புல்லுணுத் தெவிட்ட 9 புலையா வோவியம் நெடு. கூகள்; மணிமேகலை ‘மனையகம் புகுந்த மணிமேகலைதான், புலையாவோவியம் போல்

நிற்றவின் 'புனீயா வோசீயம் புறம்போங் தென்ன' 22-சிறைசெய் காதை. நெடுநல்வாடையிற் குறித்துள முக்கிய விடயம் சுற்று 40 அடிகளுள்ளடங்கி யிருக்கின்றது; மற்றைய 140 அடிகள் மிகைபடக் கூறலாய்த் தோன்றினபேருதிலும் ஆழந்து நோக்குமிடத்து அவை இன்றியமையாதன வென்பது நன்கு புலப்படும்; ஆண்டு ஆசிரியர் வருணிப்பதினின்றும் அக்காலத்துத் தமிழுக்கேயுரிய ஒழுக்கங்களும், மாந்தருடைய நடைமுதலியனவும் பிறவும் காம் அறிதல் எளி தாகின்றது.

பத்துப்பாட்டுக்களுள் திருமுருகாற் றுப்படைன் றமுதற்பாட்டு மட்டில் முருகக்கடவுளைப் புகழ்வது; மற்றவை அரசர்களைச் சிறப் பித்துக் கூறுவன். நெடுநல் வாடையிற் 'சிலரொடு திரிதரும் வேந்தன், என்ற இடத்து வேந்தன் பாண்டியன் தலைபாலங்கானத்துச் செரு வென்ற நெடுஞ்செழியன்; அவனை மதுரைக்காஞ்சியில் டுகி 'இருபெரு வேந்தரோடு வேளிர் சாயப் பொருதவரைச் செருவென்று' எனவும் கூள 'ஆலங்கானத் தஞ்சவரவிறுத், தரசுபட வமருமக்கி முரசுகொண்டு களம்வேட்டவடுதிறலுயர் புகழ்வேந்தே' எனவுஞ்சிறப்பித் துக் கூறப்பட்டுளது.

இவ்வரும்பெரு நாவின் பொருணுப்பமுஞ் சொல்லமைப்பின் நுட்பமும் எடுத்துத் தெளிவு பெறக் காட்டி உள்ளார் இதன் உரையாசிரியராய் உச்சிமேற் புலவர்கொள் நக்கினார்க்கினிபார். 'கருவாயுள்ளுறை நுண் பொருள், விழுமதினெடுத்து வழுவற வமைத்துத்' செலிவு பெறச் சொலும் வன்மையி விவரங்கிருப்பவர் ஒருவருமிலர் என்பது தேற்றம். 'பத்துப்பாட்டாசிரியர்கள் ஆண்டாண்டு மாட்டேற்று றுப்பானிபாத்த தொடர்களை யுரையாசிரியர்யாற்றெழுமுக்காக்கிப் பொருள் புலப்படுத்தும் வித்தகன் கல்வித்துறைபோய் சொல்விற்பன்னர்கண் மிக வியந்தேத்தற் பாலது' என்னுங் திராவிடிப் பிரகாசிகை யுடையார் கூற்று மிகவுண்மையே.

ஆகவின் இங் நெடுநல் வாடை.

பொருட் சுவை சொற்சுவை பொலிந்து விளங்கும் இணையிலா வுயர்நூ லென்பது பெறப்படும்.

இந்துஸ்ரீ

கலைநலஞ் சிறந்து துலங்குங் கவிகட்
கரும் பொரு ஸரும்பதம் அளித்துப் பயன்றருங்
கனி யென மதிப்பர் கற்றுவல்லோரே.

வ. ச. செங்கல்வராயன்.

CHANDRAMUKHA.

சந்திரமுகன்.

அங்கம்—4.

காலம்—1.

இடம்—சிறைச்சாலை.

காலம்—உள்ளிரவு.

பாத்திரம்—சந்திரமுகன்.

சந்திரமுகன்:— (ஒருவருமில்லாததைச் சுற்றிப்பார்த்துப் பின்) ஐயோ! பன்னி ரண்டு மனியாயுமின்னும் தூக்கம் வரவில்லையே! இப்பாழுங் தூக்கம் என்னிடம் அனுகேன் என்கின்றதே! யான் அதற்கு யாது தீங்கிழைத் தேனே? பேசிப் பொழுது போக்கவு மின்கொருவருமில்லையே! யானே ன்செய்வேன்? தெய்வமே! ஈயெறும் பன்னுகாவண்ணம் நாளொருமே னியும் பொழுதொரு வண்ணமுமாய் வளர்ந்த நான் இச்சிறையிற் படுந் துயர மற்ப சொற்ப மல்லவே! என்னைப் பெற்றதனால் ஆங்கத்கடவில் ஆழந்த பிதா சிதாங்க்கரை இளமையிலேயே நான் பாவி வாயில் தூக்கிப் போட்டுக்கொண்டு விட்டேன். என்னுடன் அவர் கூடிச் சுகிக்கப்பார்க்க சுற்று களிக்கரவில்லைபோலும். ஆனாலுமென்னைப் பாலூட்டிச் சீராட்டித் தாலாட்டி வளர்த்த தாய் கல்யாணி என்னுடன் கூடிச் சுகித்திருப்பாளோ ன்று சினைத்தேன். ‘நாமொன்று சினைக்கத் தெய்வபொன்று சினைக்கும்’ என்பதனுண்மையை இப்பொழுதுதான் அறிந்தேன். அதுபற்றியே தான் பெரியோர்.

“ஓன்றை சினைக்கி ன துவொழிந்திட் டொன்றாகும்
அன்றி யதுவரினு வங்தெய்து—மொன்றை
சினையாத முன்வந்து சிற்பினு சிற்கு
மெஜையாரு மீசன் செயல்”

என்று கூருகின்றார். படைத்த விதி யிழுந்த னென். தக்கதங்கையை யிழுந் தனென். அருமையன்னையையு மிழுந்த னென். இனியில்வுலகி வெணக்

கியாதுள்ளது? யான் எதை யனுபவிக்கப் போகின்றேன்? யானெடுத்த மாணிடஜன்மே வீண். ஜனும் சாபல்ய மொன்றுமில்லை. யான் பிறங்கும் பிறவாதவனே; இருஞ்சு மிறங்கவனே. யான் என்னைப் பெற்று வளர்த்த தாய் தங்கையருக்கு யாது பலனைத் தங்கேன்? ஒன்றுமில்லையே. எனது தாய் வரீாகத்தைப் போலப் பல புத்திரர்களை ஈனது கரியைப்போல மாணிக்க விளக்கொத்த ஒரே புத்திரனைப் பெற்றதாக அடிக்கடி சொல்லிக் கொள்வானே. “என்னிதய தாமரையிலிருக்கு மன்னமே! என்னின்பக்குமிலே! என்னருமருந்தன்ன மதலாய்! என் பிறிய புத்திரா!” என்று பலவிதமாக விளித்து என்னுடன் கொஞ்சிக் கெஞ்சிவிளையாடுவானே. இப்பொழுது அவையெல்லாமெங்கே? அவள் என் செய்வாள்? ஜூயோ! அன்னுய! நீ யெப்பொழுதும் அவ நியலறிக்கண்சிவக்க மனம் கோவத் தேகம்வாட உடும்புசிவிர்க்க மனம் வருந்தி உழலுகின்றனையோ? யாதொரு சக்கதியுங்கெரிய வில்லையே! நீ வேறு தேசத்தினிலன்றே இருக்கின்றன? உன்னருமைப் புதல் வன் நீங்கியதனால் உயிர் துறங்கனையோ? தற்கொலை புரிந்தனையோ? அவ்வாறிருப்பின் ஜூயோ! ஜகத்தீசா! யான் என்செய வல்லேன்? என்னையின்றெடுத்ததனுய பயனிதுகொல்? யானேமாங்கத நாட்டின் கீர்த்தைத் தரிப்பேன் என்று கிளைத்தாள். என் சிற்றப்பன் துன்முகன் என்னைப் பட்டத்தினின்று நீக்கியதுமல்லாமல் என்னைச் சிறையிலுமடைத்தான். “வாய்த்தலீடும்போய் அடுப்புநெருப்பு மவித வொத்ததே” ‘முட்செடிகளின் நடவில் ரோஜாப்பூ இருப்பது போவவும், காக்ககக் கூட்டத்து நடவே அன்னப்பறவை போவவும்’ திகழ்ந்தேன் என்று என்னன்னை யெப்பொழுதஞ் சொல்லா சிறபள். ஆனாலிப்பொழுது காவலாளரின் நடவிலுற்ற கைதியாயினேனே. அவள் என்னையெப்பொழுதும், பூவுகிற் போக்கதொரு புத்தமுதே! என் முத்தே! என்னுயிர் காக்கவங்க மாணிடர் நாயகமே! தெவிட்டாத தெள்ளமுதே! என்றே தான் அழைப்பாள். என்னை அவள் முத்தமிட்டு மனம் பூரித்துகிறான். அவள் தேன்மொழிகள் என் செவி பருகாது விற்பக் கர்ண கடுரோமான கொடிய காவலாளரின் வார்த்தை களோ எனது செவிவாய்ப்புக்கு என் மனதைப் புண்படுத்துகின்றன. மதிசிலவு வெளியில் நன்றாய்க் காய்கின்றது. சந்திரனுங்கூட என் மிடியை மிகுதியாக்க வந்தனன் போலும். அவன் சந்தோஷத்தைக்காணக்காண என் துயரம் அதிகரிக்கின்றது. ஆகா ழூண் சந்திரன் ஏவுவளவு பிரம்மாணந்தமாய்ப் பிரகாசிக்கின்றான். அந்தச் சந்திர பிம்பம் இச்சலாகைக் கல்லில் பிரிதிபலிப்பதைப் பார்த்தால் என்மனம் பொறுக்கவில்லை. இராப்புட்கன் இன்னிசை பாடுவது எவ்வளவு ரம்பியாயிருக்கின்றது. ஆனால் என் பெயரும் சந்திரன் தான், யான் மதிமுக

த்தை யுடையதாகப் பெயரிட்டிருப்பது காக்கையை என்னப் புள் னோடு ஒப்பிடுதலே யொக்கும். அவன் சந்தோஷத்துடன் பிரகாசிக் கிணருன். யான் துக்கசாகரத்தில் மூழ்கித் தடுமாறுகின்றேன். அவன் முகத்திற்கிரணங்களாகிய களைகளிருக்கின்றன; என்முகமோவெனில் துயரத்தால் வாடிவதங்கி யிருக்கின்றது. ஒ! சந்திரா! கீழும் என்னை வருத்தவா வந்தாய? அழகிய வம்புவியைக் கண்டால் என் துயரம் மிகுதியாகின்றது. என் செய்வது? அதுவுமென்றால் தலை விதியே. இவை யெல்லாவற்றையும் பொறுக்கினும் பொறுக்கலாம். ஆனால் என் சிற்றப்பன் என்னைக் கொல்லுதல்குச் செய்யுத் கூழ்ச்சிகள் என்னும் தற்காலியனவே. நான் அவைகளை எங்கனே பொறுத்திடுவேன்? என்னை யெப்படியாவது கொல்லவேண்டுமென்று கிணத்திருக்கின்றானே! நானே தற்காலை செய்துகொண்டு விடலாமென்றால் எனக்கு மனங் துணியவில்லையே. என்னைனை உயிரோடிருப்பின் இச்சங்கதி செவி யற்றுத் தானும் இறப்பாளல்லோ? நான் அவளைத் தனியே யெப்படி விட்டிருப்பது? மேலு மப்படிச்செய்யக் கழிருவது விஷமாவது என்னி டமில்லையே! என் சிற்றப்பனுக்கிய கொடும்பாவியினின்றும் யானெனப்ப டித் தப்புவேன்? அவன் ஒரு நல்லபாம்பாயிருக்கின்றனனே! யான் கருடனுயிருப்பின் அவளைச் சுட்டெரித்துச் சாம்பராக்கி விடுவல். ஆனால் நான் இன்னும் ஒரு சண்டெலியாயிருக்கின்றேனே! அக்கொ மும் பாம்பின் வாயினின்றும் எப்படித் தப்புவேன்? எனக்கொரு வழி யும் தோண்றவில்லையே! என் சிற்றப்பனுய துண்முகன் அதி மூர்க்க வழிற்றே. “ மூர்க்கனு முதலையுங் கொண்டது விடா” என்பது அவ னுக்கே யியையும். ‘அன்னியருச்குத் தீங்கிழைத்தோன்றுனே தீங்கு ருவான்’ என்பது முகியோர் மொழியல்லவோ? ஆனாலும் பலவிதத்தி லும்யானும் முயன்று பார்ப்பல். அதனால் இறப்பின் நன்று. பிழைப்பின தனினும் நன்று. எவ்விதத்திலும் அவனைன்னைக் கொலைசெய்து தீர்த்து விடுவான் என்று கிணக்கின்றேன்.

(அவற்றியமுகின்றுன். மூர்க்கித்து விழுகிறுன்: தானே பின் சிறிது தேவி.)

அநாதி முக்தசித்தரூப சதானந்த சாக்ஷாத்கார சதாசிவ கிருபை என் பேளி விருந்தாலோருவேளோ பிழைப்பினும் பிழைப்பேன். எல்லாம் விதியின் படியாகின்றது. விதியை வெல்லுப்பவர் யாவர்? தலைவிதியாறைவிட்டது? விதிகடக்க மலரவனுலு மியலுமோ? அவனுலேயே முடியாதெனின் யாம் யாதுசெய்ய வல்லேம். விதியைக்கடத்தல் அனைத்தையும் ஆக்கும் அயனுக்கு மரியதொரு செவலாம். அதனாலேதான் பாடியிருக்கின்றார்:—

பல்லவி.

ஐரை விட்டது காண—விதிவசம்
ஆரை விட்டது காண—தலைவிதி
எவரை விட்டது காண.

சுரணங்கள்.

சிறை பிறந்ததும் வண்கை யழிந்ததும்,
தேவேந் திரன் கண்கள் ஆயிர மானதும்,
சூதாடி ஐவர் வனவாசம் சென்றதும்,
சொல்லுக் கரிச்சுந் திரன் காண்விலையானதும் (ஆ)
கர்ணன் பிறந்ததும் ஐவர் வனவாசம்,
நாட்டினிற் சென்றதும் நாட்டை மறந்ததும்,
மன்னன் துரியோதனன் சேனை யழிந்ததும்,
வால் கூறு வாலராய் கூடியிருந்ததும் (ஆ)

அரிச்சுந் திரன் வறுமையாற் பட்டபாடும், நளன் கலியினால் துகர்ந்த துன்பமும், பஞ்சவர் துரியோதனுதியரால் அனுபவித்த இடும்பையும் பகர ந்கரியனவே. ஆனாலும் அவர்கள் கடைசில் எவ்வளவு கீர்த்தி பெற்றுப் புகழ்ப்படைத்து இன்பமனுபவித்துப் பலர் போற்றப் பிறர் தொழு ஆங்கத் பதவியை அடைந்தனர்! அது மாதிரியாகவே நாலுமித் துன் பத்தினின்றும் புடம்போட்ட தங்கம்போல் பிழைக்குத் திகழுவாம். எல்லாம் அயனினருட்படியாகின்றது. அவரைத் துதிப்பினும் புண்ணி யமுண்டு.

“சந்திரமுருகா கல்ல தந்திரமுருகா ஞான சந்துருவ நாதமுருகா
சாரிமுருகா வறுமை தீருமுருகா சுவாமி சக்சிதானந்தமுருகா
சுந்தரமுருகா மயிலுகந்தமுருகா எங்கள் சூரசங்காரமுருகா
சோதி முருகா ரத்தவேதி முருகா வெங்கள் சூரசங்கார முருகா
மந்திரமுருகா என்முன் வந்து முருகா வரந்தந்து காத்தகுளமுருகா
வாரு முருகா கிருபை கூருமுருகா உன்றன்மைந்தனைக் காருமுருகா
அந்த முருகா சத்திமைந்த முருகா யெங்கு மழுகான நீதிமுருகா
ஆறமுருகா குறைத்து முருகா வெம் மானந்தமான முருகா”

“தூண்டிவகப்பட்ட உயிரதுபோலத் துடிக்கிள்றேனே சுப்பிரமண்யா
விதுசமய மடியேனுக்கு, வேண்டுவரக்கொடுப்பதற்குப் பார்த்து நீயே
வேறெற்றுவரில்லையென்று நம்பினேனே, மீண்டும் வினைதீர்த்து
துயரங் தீர்ப்பாய் வேலவேனே சூரசம்மார சங்காரவேலா, ஆண்டு
வனே யுனைப்பணிக்கேதன் பழனிவேலோ அடியேனை உயிர்காத்து ரட்
சிப்பாயே!”

* “கண்ணு கடவின் வண்ணு கமலப்
பெண்ணு யகவின் மண்ணுப் பிழமு;
தி ண்ணு வறிதற் கொண்ணுத் திருசே
ரண்ணு வினா னெண்ணு திரோ? ”

† “சம்போ சம்பசிவா சகமெல்லாம் பீடைத்தவனே
வம்பார் மூம்பொழில் குழ் மதுராபுரி வாழ்பவனே
அபாளுக் குடவிலொரு பாதி யளித்தவனே
எம்பா ணீக்ருணை சிறிதேனும் புரிந்தருளே.”

நான் அழுது அழுது தொண்டை வறண்டு சண்சிவந்து போய்விட்டதே ;
உடம்புநோங்கின்றதே ! சிறிது தூக்கம்வருகின்றதோ என்றுபார்க்
கிறேன். (படுத்தயர்ந்து தங்குகின்றனள்.)

களம்—2

இடம்—சிறைச்சாலையின் வேறொருபக்கம்.

காலம்—இறவு மற்றியிரண்டு.

பாத்திரக்கள்—பலாயனன் (சூபிரபு.)

பேயாண்டி தேவன் } (கொலையாளிகள்)
கருப்பாண்டி }

பலா:—ஆடே ! பேயாண்டி ! கருப்பா ! இருவரும் இங்கேவாங்கடா.

இநுவரும்:—ஏஞ்சாமி ! கும்பிடு போடரேஞ்சாமி !

பலா:—இவ்வளவுநேரம் என்னசெய்துகொண்டிருந்திர்கள்.

இநுவரும்:—சாமி ! தாங்கிக்கிட்டிருக்கேதங்க; நாங்க ஒங்களை ஒண்ணுகேக்கவே
ஆஜு சூசாமி ?

பலா:—என்னதேவை ?

பேயா:—அதான் ஒங்களுக்குத் தெரிஞ்சிருக்குமே,

பலா:—என்னடா அது? சொல்கிக்கிரம்.

பேயா:—அதாஞ்சாமி ! சென்டு சொப்புக்கள் ளுக்கு.

பலா:—நானிருக்கும்போது உங்களுக்கு அதற்கென்னாகுறைவு. இரண்டுக்கு
மூன்றுயக்க கொடுக்கச் சொல்கின்றேன் பயப்படாதேயும்.

கரு:—டோ ! பேயா ! ஒண்ணே மறந்துகிட்டே வந்துட்டேன்.

பேயா:—என்னடா தாங்கிக்கு பேச்சையோ ?

கரு:—அதான்டா நாஞ்சொல்லரேனே.

பேயா:—எதன்டா ?

* போஜராஜ் ரித்திரம் † ரூபாவதி.

கருத்துக்கள்ளுக்கொப்பு படித்து எண்டத்திலே உச்சுட்டுவந்துட்டேன்.

பேயா:—அதுக்கென்னடா அப்புரம் எடுத்துகிணுபோச்சு.

லா:—யான்சொல்வதைக் கேளாது என்ன சளசளவென்று பேசுகிறீர்கள் ? மீசௌல்லும் காரியத்தைச் செய்யுங்கள் ; அப்படிச்செம்வதாக முன்னரே சத்தியஞ்சு செய்யுங்கள்.

இருவரும்:—அப்படி யுங்க, உத்ரவுப்படி, சத்தியமாய்ச் செய்கிறேங்க.

பலா:—அப்படியானால் இங்கே சிறைச்சாலையில் அடைப்பட்டிருக்கிற சந்திமுகனை இன்னிரவே கொன்றுவிடவேண்டுட.

கரு:—ஐயோ ! சாமீ ! ஒங்களுக்கு ஆயிரக்கும்பிடு. இந்தவேலைமாத்திர மிங்கவேண்டாம்; அந்தவேலையை நாங்கசெய்யமாட்டோன்ற சாமி !

பலா:—செய்வதாக சத்தியஞ்செய்தோகளே.

பேயா:—நாங்க செல்லிக்கொரு சத்தியம்செய்வோங்க.

பலா:—ஏது ! நான்சொல்கிறேன். அதைக்கேட்பதற்குள் அவசரப்படுகிறீராகள். நான்சொல்வதைக் கேட்காவிட்டால் இப்பொழுதே உங்களைக் கெர்ன்று தொலைத்துவிடுவேன்.

கரு:—ஆனால் அப்படியே ஆட்டுகின்க ; ராஜா கேள்விச்சிக்கிட்டா என்னசெய்கிறது ? தலையை வாங்கிப்போவாரே.

பேயா:—அது சிசந்தான்.

பலா:—ராஜா துன்முகன் தான்உத்திரவுகொடுத்திருக்கிறார். இதோ அப்படிச் செய்யும்படி இந்தக்காக்கிதத்தில் எழுதியிருக்கின்றது. அரசன்கொடுத்துத்திரவாக்குமிது. அதன்படித்தான் நான் நடக்கிறேன் என்று ஸ்ரீனத்துக் கொள்ளுங்கள்.

பேயா:—அப்படியானுச்சரி எங்களுக்குப் பயமில்லை. இன்னுமொன்னு கேக்கவேணுங்க.

பலா:—என்னடா அது ?

பேயா:—ராசகுமாரன் சந்திரமுகனைக் கொண்ணுவிட்டாக்க அவனுக்கு வேண்டியவங்களால்லாம் நம்மைத் தொலைக்க வழிதேவாங்களே.

பலா:—அதற்கு நீங்கள் என்பயப்படவேண்டும் ? நம்மதயவு இருக்கும்போது உங்களுக்கு யாதொரு குறையுமில்லை.

கரு:—என்ன எனும் கொடுக்கிறீங்க ?

பலா:—உனக்கு என்னவேண்டுமாகிழும் கொடுக்கச்சொல்கிறேன்; பயப்படுதே.

பேயா:—தொட்டே நெரப்ப கள்ளுத்தச்சொல்லவேணுங்காமி.

பலா:—ஆப்படியே செய்கிறேன் ; நேரம் ரொம்ப ஆகிவிட்டது. சீக்கிரமாக அரசன் கட்டளைப்படி ராஜகுமாரன் சந்திரமுகன் வேலையை முழுத்து விடவேண்டும். இந்த இருப்பிட்டிகளைக் கொண்டுபோய்க் காச்சி இதோ தெரிகிறதுபார் (ஒருதிரையைச் சுட்டிக்காட்டி) இந்தத்திரையின் பின் எல்ல ஒளிந்துக்கொண்டிருக்கன். நான் காலால் மூழியில் அடிக்கிற சப்தத்தைக் கேட்டவுடன் உடனே ஒழுவந்து என்சமீபத்திலிருக்கும் ராஜகுமாரனை நான் உட்கார்ந்துகொண்டிருக்கும் நாற்காவியில் இறுக்கக்கட்டி விடுக்கள்.

இருவரும்:—உத்திரவுப்படியே போய்த் தயார்செய்கிறோஞ்சாமி.

பலா:—பத்திரம். ஜாத்திரதை.

டி. எஸ். திருமூர்த்தி.

KULOTHUNGA CHOLAN KOVAI.

குலோத்துங்கச் சோழன் கோவை.

பாங்கியஞ்சி யச்சுறுத்தல்.

122. போசோ புகுந்த திருக்கோவைந்ததிப் பூம்புனக்கு மீதேயெம் கையர் வரச் செவ்வி மாயது பெய்த்தமிழழக் காதேபுனையங் குலோத்துங்கச் சோழன்கல் யாணி வெற்பாதிதே யினிசிறப் தேசுவல் யானுங் திருமணைக்கே.

கையுறை புகழ்தல்.

123. பாம்பாடி கைக்குடைக் கேசம் லாடி பழமணைக்கே தேம்பாடு மித்தழை தேடிந்திட்ட டாது செழுசிறையக் காம்பா லழழச்ச குலோத்துங்கச் சோழன்சல்யாணி வெற்பில் வேம்பா கெனுமொழி மீருடைக் காமுங்கண் மெல்லிடற்கே.

இதுவுமது.

124. திருமான் கமலத்து மாயேரன் பணிலத்துங் தென்றலங்தேரப் பெருமான்கை வேழத்தும் வெண்குடை யாகத்தும் பேராகிலத் தொருமா நகுலன் குலோத்துங்கச் சோழ னுறங்கையன்னீர் வருமா நலமுத்தம் மான்சொனர்க் கேளுங்கண் மாமுலைக்கே.

கைட்டறை மறத்தல்.

125. பேப்தரும் பான்மூலை யுண்டோன் குலோத்துங்கன் பேருறங்கை வாப்பருங் கொல்லி மணியன்னை லெபகிழ் வாலெலாக்கு

நீதரு மாந்தமூழ பின்னல ராங்களை நீண்வடு வாங்
காய்தரு மூவரக்கும் பஸ்காலு யிந்தம் கனிப்பாருட்டே.

இதுவுமது.

126. முன்னெரு வேய்முக்தங் தாந்தக் பொருது முனையரக்கா
மன்னெரு மேனி வருட்திஙங் தாண்மலர்க் கோங்கைப்
பொன்னெரு வாத குலோத்துங்கச் சோழன் புசாரண்ணலே
மின்னெரு நாலிடை யோதாங்கு நீதரும் வேய்முக்தமே.

ஆற்று நெஞ்சினே டவுன் புலத்தல்.

127. எட்தாப் பொரு ளன்று மெய்தாதிங் கெய்தும் பொருண்டுசமே
நொய்தாக் கிடைக்குமென் ஒற்றி யிராய்ப்பல நூற்புலவர்க்
குய்தா பரங்க குலோத்துங்கச் சோழ னுறங்கை வெற்பில்
வெய்தா விரப்பை தழையோடு வாடுவை மின் பொருட்டே.

இதுவுமது.

128. கையோ மெவிந்தன கையுறை பேந்திமிக் காவிரங்கு
யையோ வருந்தின போயும்பின் மீண்டுமின் காருயிரு
முய்யோநெஞ் சேங்க குலோத்துங்கச் சோழ னுறங்கையன்னுர்
மெய்யோ நமக்கின்பம் டொய்யோ வறிக்கை மேற்பசய்வதே.

பாங்கி யாற்றுவித் தகற்றல்.

129. அலைமேன் முனிந்த குலோத்துங்கச் சோழ னளகை வெந்பா
கிளைமே னுதலியைச் சென்றிரப் பேன்சென்று கால்தனின்
மலைமேற் கதிர்வர நீவரு வாய்மலை மேற்கதிரா
முலைமேற் பொலியச்செய் வேறுணகை மாணிக்க மொய்ம்மணியே.

இங்கு குறைபெறுது வருந்திய கிழவோன்
மட்லே பெருளோன மதித்தல்.

130. சூழிகொண்ட பொன்னிக் குமார குலோத்துங்கச் சோழன் வெற்பில்
யழிகொண்ட பெண்ணை மடற்பரி யேறி மலர்க்கணையே
பொழிகொண்ட விற்படை நீங்காது வீதி புகுந்தமின்னுர்
விழிகொண்ட நன்மன மீட்போயில் வாறன்றி வேறில்கையே.

மட்லேற்றினைப் பாங்கிக் குலகின்மேல் வைத்துறைத்தல்.

131. புபலானும் வெள்ளப் புளையா னபுறத் தாருவினக்
கயலாகுங் கண்ணி பலவுண்டு காண்கடற் காசினிதோர்க்
குயலாகுங் காவற் குலோத்துங்கச் சோழ னுறங்கையன்னுர்
மடலா தும் வெள்ளைப் புளைபெண்ணை யேடென்னு மாதிலமே.

இதுமுன் மடலேற்றினைத் தன்மேல்வைத்துச் சாற்றல்.

132. வேலா வலயத் துடனண்ட கோளகை மீதளந்த
கலான் குமார குலோத்துங்கச் சோழன்கல் யாணிவெற்பி
ஞாலா மலர்க்குழு லீரின்று வேண்டுவ ஞாயப்பான்
மாலாகும் யான்சிவ ஞாக்செஸ் வேனுங்கண் மன்றக்தே

தலைமக ளவயத் தருஷம சாற்றல்.

133. தருக்சோடி யன்ன குமார குலோத்துங்கன் றஞ்சசவெற்பா
மருக்கோ கனக மலரகத் தானும் வணக்குமெங்க
ஞாக்கோகைத் மேனிக்கந் தாநியைக் தீட்டி ஹலாவென்பதுந்
திருக்கோவை தீட்டிற் கிளவியை நீயெங்கன் றீட்டுவையே.

தலைமகன் றன்னைத்தானே புசழ்தல்.

134. கூரெழு வேற்ககக் குமார குலோத்துங்கன் கோழிவெற்பிற்
காரெழு பூங்கூழற் காரிகை யாய்கைக் கிழியகத்தே
சீரெழு பூவை வீனையே எமைக்குந் திறமைகண்டா
நீரெழு பூவை யமைத்தா எமைப்பி * னிமைப்பின்றியே.

அலர்முலைப் பாங்கி யருளியல் கிளத்தல்.

135. இங்கோர் கரும்பனை யார்தமைக் கூடுவ தெந்திருமா அ¹
லங்கோர் கரும்பனை யாரைக்கொன் ரேவுக் கமிழம்வங்ககு
கொங்கோடக் குத்துங் கனிற்றுன் குலோத்துங்கன் கோழிவெற்பிற்
செங்கோன் முறையிறை வாதகு போகின் நிருவருட்கே.

பாங்கி கோண்டு நிலைகூறல்.

136. கோலைபார்த் துழலுங்கண் ஞானண்ண லேசின் குறைமறுக்கி
னிலைபார்த்துப் பின்கிழி நிபிடுப் பாய்கெடுக் கொத்துப்பத்துத்
தலைபார்த்துப் பார்த்தந்தப் பார்வையில் வாமச்செங் தாமரைக்கைச்
கிலைபார்த்த கோழிக் குலோத்துங்கச் சோழன் செழுங்கிரிக்கே.

தலைவி யிளமைத் தன்மை பாங்கி

தலைவற் குணர்த்தல்.

137. துக்தப் படையிற் கொடிகுழு குலோத்துங்கன் கோழிவெற்பி
வந்தத் துயருனக் கேணன்ன லேயிருள் போவிருண்
கந்தக் குழலிக் கரும்பிய வாறின்றுங் கண்டதுண்டு
ஏந்தக் திளமூலை மார்பினும் வாயகக் தன்னிலுமே,

* 'னிமைப்பிறுமே' என்றும் பாடும்.

தலைவன் றலைவி வருத்திய வண்ணமுறைக்கல்

138. துஞ்சியின் காட்சிரச் தின்கர வீரத்தின் சொய்பினாலும்
யொன்றிப்பாரும் ருண்பதன் சோவுவ ராமுக்கிள் IYER,
வென்றியன் கீஸ்லிக் குலோத்துங்கன் கோழியின்முனினைன்டு
துஞ்சிய நுங்கொம் பிளவீமயு மாமச் சொழில்துங்கே.

பாங்கி செய்வியருமை சேட்பல்.

139. ஓட்டாள் சுனைகந்து கங்கமுங் கூடலப் பாலைமயசு
பாடாள் சிறுமணற் சோறு மடாஸ்பட ராயமுடன் MADRAS.
கூடா ஏற்கங்கூக் குலோத்துங்கன் கொல்லிபங் சுங்காநையான
கூடாண் மலரண்ண லேபெங்க னேசின் றயங்சொல்வதீத.

தலைவன் செவ்வியேள்ளமை சேட்பல்.

140. மனத்தா மறையல ருங்காத் தாமரை வாய்க்குவியுங்
தனத்தா மறைமுக தம்வா ரறுக்கெழுங் தாண்டவஞ்சிசப்
கனத்தா மறையன் குலோத்துங்கச் சோழன்கல் யானிவெற்பி
னீண்திதா மறையின் மயிலுக்கென் பேர்சொல்லி னேந்திழழே.
பாங்கி யென்னை மறைப்பி னேளிதேன நகுதல்.

141. கண்ணும் ரொருஞும் வெட்பா கலந்தாலும் கலந்தபொரு
ணங்னுஞ் சுடரன்றிக் கண்பரி தாமுங்க ஸல்லிகௌயா
லெண்ணும் ரொருத்த மிருவோர்க்கும் யானிறி பெய்துங்கொலோ
தண்ணேன் கவிக்கக் குமர குலோத்துங்கன் மஞ்சசயிலே.

அங்கைக போருஅ தவன் புலம்பல்.

142. ஒண்பா வளர்க்குங் குலோத்துங்கச் சோழ னுறங்கை வெற்பின்
வண்பாலை மன்ன வத்வினல் ஸாயென் வருத்தபெண்ணுப்
பெண்பா லுனக்குமற் றுண்பில் புராரிக்கும் பேதமல்லால்
வெண்பா லொழுகு நகையா விருவர்க்கும் வேற்றிலையே.

பாங்கி தேற்றல்.

143. அழல்ய துன்பற லையாவத் தத்தவென் னகரவிற்
சழலாது மாஸ்செய்த வாறுதெசப் வாஸ்பண்டி ஸானிகரயைக்
குழலா ஸனமுத்த குபார குலோத்துங்கன் கேழுவெற்பி
னிழலாடிப் பாலையும் பார்க்கென்ற பாலையு இந்ரெனனவோ.

பாங்கி கையுறை டேற்றல்.

144. மோழி தேயக் கையுறை தாரே லெனச்சொல்லி மொய்ச்சுலாள்
விழிபே தாக்கொல்லுங் காலைன்ன லேகை ஜ்னி லாப்பனிலச்

சுழிமேயும் பொன்னிப் புகார்மன் குலோத்துங்கச் சோழன்வெற்பி
அழியேசின் கைத்தழை யீவாய் வலிதுங்க ருத்தினையே.

கிழவோ ஞற்றல்.

145. ஏவிப தண்டனீக் கெய்தாத வேந்த ரெடித்தபடை
தாளிய வெம்பரி வீரன் குலோத்துங்கன் ரஞ்சசவெற்பி
ஞவியங் எண்ணி நம் போற்புல ராதுங்கன் னங்கைகொண்ட
காவியங் கண்ணினிக்குக் கூகுமாறு வேரூங்ருங் காண்கிலமே.

இறைவன் றனச்குக் குறைநேர் பாங்கி
இறைவிக் கவன்குறை யியம்பல்.

146. வாருவா ரொருவர்வா் தீதுஞ்சோல் லார்புண மாட்டகலார்
ஶருவார் தழைகுழை வார்த்திரு மேணியுங் தையனல்லராக்
குருவார் மதனன் குலோத்துங்கச் சோழ னுறங்கைவெற்பிற்
நிருவா ரணங்களை யாடென் கொலோவாவர் சிட்டனையே.

இறைவி யறியாள் போன்று குறியாள்கூறல்.

147. மகரமான் கவவய மூலைப்பால் பளிக்கு மணித்தரள
சிரைமான் சுடர்திருப் பாற்கட லாய்நெடினுஞ் சோலைபெல்லாங்
தரைமான் கமலமின் சோமான் குலோத்துங்கன் றஞ்சசவெற்பில்
விரைமான் பசுந்தொங்கன் மாலா யழகு மிகளின்றதே.

பாங்கி யிறையேற் கண்டமை பகர்தல்.

148. தண்ணூர் மதியக் கவிகைக் குலோத்துங்கன் றஞ்சசவெற்பிற்
பெண்ணு ரமுதனை யாய்தலை நாணம் பெரும்புனாதே
யுண்ணு டியவன் புரிகமடைல் லாபொரு வர்க்கெருவர்
கண்ணுன் மொழியக்கண் டாக்ரக்கண் டேன்மலர்க் காவதத்தே.

பாங்கியைத் தலைவி மறைத்ததல்.

149. தானோ வேட்டைசெய் வார்புனத் தேவழி கெட்டெட்டுவா
ரானார் பனத்தென்னை யாதரித் தோவகி லாண்டமொரு
கோனுகக் காக்குங் குமார குலோத்துங்கன் கோழி வெற்பிற்
நேனுன் சொல்லியென் சொன்னுய் பொருதென் செவிக்கிதுவே.

பாங்கி யென்னை மறைத்ததென்
ஞெனத் தழா அல்.

150. உன்னு விபுமென தாவியு முள்ளத் தணர்வு மொன்றுப்பத்
தொன்னுண் முதலென்னைக் காத்தனை யேதொல்லை நாள்த்தந்தி
தன்னுவி காத்த குமார குலோத்துங்கன் றஞ்சசவெற்பி
வின்டான் மறைப்பதற் குத்தக்க நாள்வந்த தேதனைக்கே.

பாங்கி ளக்யுறை புகழ்தல்.

151. கூராருஷ் தாரைக் கினிதாங் தாளங்கன் கொங்கைக்குழாஞ்
சேராகிற் குந்துடிக் காமணங் டே.தொல்லை மாமதுநூ
காராயு நீதிக் குலோத்துங்கச் சோழ னள்கைவற்பிற்
காராய நின்குழற் காவீற்ப ரிந்தவென் கைம்மணியே.

தோறி கிழவேன் றயர்நிலை கிளத்தல்.

152. காலைக்கு சேமியம் புண்மகிழ் வாயின கண்மெவை
மாலைக்கு மேளி மெலிவன நோக்கியு மாதுமிலுக்
காலைக் கலருஷ் குலோத்துங்கச் சோழ னள்கைவற்பு
தெலுகூக் குழமூயனங் கேடெனைப் பார்ப்ப ருமிர்ப்பர்கின்றே.

பாங்கி மறுத்தற் கருமை மாட்டல்

153. நற்பாவை யாயுங் குமார குலோத்துங்க னுகைக்கொல்லி
வெற்பாய் வயங்கு முகின்முலை யால்வெற்பர் வாடக்கண்டிம்
பொற்பாவை யாகியு நியுரு காயினிப் போக்கறியேன்
கற்பாவை யும்முரு கும்மவர் கரமக் கடுங்கனற்கே.

குறிப்பு வேருக நேறிப்படக் கூறல்.

154. நீலாம் பரனுங் குடநாடர் வேந்தனு நீடிருதோண்
மேலாம் புனைதொங்கல் கொய்வெனென் ரூபவெம் புலியுபர்தே
நாலாம் புணரியுங் காட்போன் குலோத்துங்க னுகைமுந்ரீக்
சேலாம் பொருவிழி யீரறி யேனவர் சிந்தனையே.

பாங்கி தலைவிபை முனிதல்.

155. மழையீந்த செங்கைக் குலோத்துங்கச் சோழன் வயலூறைந்வதத்.
தழையீந்த மன்னவர் தங்குறை யோதழை வாங்கிவங்துன்
றுகழையீந்த வென்குறை யோவிந்த நாளி அலுகுறையோ
பிழையீந்த தென்னென் நறிகின்றி லேனேன்றும் பேரணங்கே.

தலைவி பாங்கிதனை முனிதல்.

156. பயந்தார் பொரூர்ங்க கிளைக்கும் பழுதிது பார்க்கிலென் றும்
வியந்தாவி ணவதுங் கண்டுகை வாய்வெங் கராப்பொரமுன்
சயந்தா ணழைத்த குலோத்துங்கச் சோழன்கல் யாணிவெற்பி
னயந்தா யிலையெனை யென்குறை கூறினை நன்னுதலே.

தலைவி ளக்யுறை யேற்றல்.

157. கோண்டாற் பழிபாங் கொளாவிடுற் பாங்கி கொடுமுனிவாங்
தண்டார்ப் புரவலர் தாங்தரு மாரங் தசம்பில்வெண்ணெண்

யுண்டாற்றுங் கொண்டற் குலோத்துங்கச் சோழ னுறக்கைவற்பிற்
பண்டாற் றிபவினை யோவிலை யேன்கொளப் பட்டதுவே.

இறைவி கையுறை யேற்றமை பாங்கி

யிறைவற் குணர்த்தல்.

158. கைக்காங் தழைகோங்கு பைங்கொன்றை நீலக் கருவிலையின்
மிக்காங் தழைகிஞ் சுகப்பூங் தழைவிஸி நாண்முளரி
யக்காங்கைத் கார்த்தன் குலோத்துங்கச் சோழ ஓளைகவற்பா
யிக்காங் திருமொழிக் குண்மாங் தழைவஞ்சி மீங்கழைமே.

இதுவு மது.

159. ஒக்டேநின் மாங்கழை மாணிக்கவார முடனனத்தாள்
சொத்தே படுமென் குழலிதன் மேணியுங் கோத்தகவிக்
சத்தேனு வன்ன குலோத்துங்கச் சோழ னளைவெற்பா
முத்தே விமார்தரு மெய்பா யினுளென் மொழிவதுவே.

பாங்கி குறியிடங் கூறல்.

160. துச்துங் சனிற்றன் குமார குலோத்துங்கன் கோழிப்பிரான்
கைத்துங் கவிகையிற் சிந்திடப் போலுங் சறக்கருவி
முத்தும் விராம மாணிக்க ராசியு முன்கொழித்துத்
தத்தும் வரையிடம் யாப்பக லாடிடம் தார்பன்னனே.

பாங்கி குறியிடத் திறைவியைக் கோண்டு சேறல்.

161. கண்ணாற் குவளையுங் கையார்சேங் காங்தஞாங் கட்டுரையின்
பண்ணாற் சிலம்புங் குண்மயச்செப் தேபல நாடுங்கொண்ட
மண்ணுட்ட டரசன் குலோத்துங்கன் கோழி மலைக்கொல்லிவைய
வின்னுட்டு வல்லியொப் பாட்டப் படும்வென்று மீன்வதற்கே.

குறியிடத் துய்த்து நிங்கல்.

162. மூரல் கரங்கன் னிதமுப்பகை யாமுல்லை காங்தள்களுச்சஞ்
ப்சாரமின் பிழ்டுமின் னெகொய்து மீன்வலிச் சோலைசித்பாய்
கோர செடும்பரிக் கோமான் குலோத்துங்கன் கோழிவெற்பில்
வீரர்முன் செல்லப் பெரும்போற் பின்னிற்கும் வேந்துமுண்டே.

நிங்குந் தோழி தலைவற் குணர்த்தல்.

163. என்பாங் கின்ளென்று மன்றுதொட்ட டேயிந்த வேந்தினமுய்யா
ளுங்பாங் கின்ளிவட்ட குள்ளுயிர் நீடு பொருசமலப்
பென்பாங்க னெங்கள் குலோத்துங்கச் சோழன் புகாரண்னாலே
மின்டாங் கறிக்கினி வேரிது கூறுவம் பேதையமே.

இனறபோ னிறைவியிடத் தேதிர்ப் படேல்.

164. புளகா சல்க்கொங்கை யாலிகை வாடப் பொதிசெழுஷ்டே
னுளகா வகத்தெண்முன் வந்துநிற்பிருமக் காகவுள்ள
மிள்கா சின்றேனை யயற்சிடாத்த வென்கிணைஷோ
வளகா புரிமன் குலோத்துங்கன் மால்வரை யாரமுடே.

இதுவுமது.

165. நடையாற் சளிபண்ண நஸ்லீய லாண் மஞ்சனு நன்கிளாவித்
தொடையாற் சூயின்முலை யாலிலாக் கோங்கங் துணைமலர்க்கட்ட
படையாற் சகோரமில் கெல்லாயொன் ரூயித்து பார்க்கலைக்
கடையா துளவன் குலோத்துங்கன் கோழிபங் காவனத்தே.

இயைதல்.

136. வருஷத் தவஞ்செப்த வாவிளையேற்கு மன்றிருசோள்
பொருந்தத் தவஞ்செப்த வாமுலை மார்புடன் போர்விசவன்
றிருந்தக் தவஞ்செப்த கோழிக் குலோத்துங்கன் சென்னிவெற்பி
லருந்தத் தவஞ்செப்த வாவிதழ் மானித ராரமுடே.

இதுவுமது.

167. மையோ டரிக்கண்ணி தந்த சுகாங்த வாரிகண்டா
லையோ வரியந்த னுழி படானைக்கு நான்குதடக்
கையீரலை வென்ற குலோத்துங்கச் சோழன்கல் யாணி : வற்பில்
வெய்போனு மோடி விழுந்தே யெழுாந்த வேலையிலே.

புகழ்தல்.

168. தண்டா மன்றபெனிற் போதைக்குப்போதை தலைபிறிதா
மண்டாத திங்கநு மத்சன்னூமயாலை காண்மையெல்லாங்
கண்டார் கொண்டாடுக் குலோத்துங்கச் சோழன்கல் ய. னிவெற்பில்
விண்டார்க்குழலி முகத்துக்கொப் பேதி ஸி மேதனிக்கே.

ஆயத்துப்த்தல்.

169. நந்தா மலரோத் தனைமலர்க் தாலுமங் நாண்மலர்க்குச்
செந்தா மறைபன்றிச் சீரெய்து மோதிருத் தோளினையிற்
• கொந்தார மாலைக் குமார குலோத்துங்கன் கோழிவெற்பில்
வந்தாநுஞ் செந்திரு வேயுன தாய மருவுகவே.

பாங்கி மேல்வியற் சார்ந்து கையுறை காட்டல்.

170 நண்முல்லை யாழ்ச்சொழி யாய்ச்சிமர் மாலைழப் பைப்புறவத்
தொண்முல்லை மேய குலோத்துங்கச் சோழ னுறுதைப்பவெற்பில்

வெண்மூல்லை வாணகை யாம்மூல்லையாலை மிகக்கொண்டுதேன்
வண்மூல்லை சூடுவ தேநலங்க காண்குல யாதருக்கே.

மையுறு கண்ணியைப் பாங்கியிற் கூட்டல்.

171. மையுற காவிற் பிரிச்தே நெடிதிங்கு ஜவசியதற்
சையுறு வார்ஸம தாயத்துள் ளாரடை யார்முடியைக்
கொய்யுறு வாட்கைக் குமார குலோத்துங்கன் கோழிவெற்பி
நெய்யுறு கூர்விழி யாப்விரைங் தேசுவம் யாமினியே.

நிங்கித் தலைவற் கோம்படை காற்றால்.

172. அடிசின்ற மீனமுன் சாபமு மாழி யடவிபுகக்
கொடிசின்ற வேங்கை யுபர்த்தோன் குலோத்துங்கன் கோழிவெற்பா
கடிசின்ற ஹோக்கிக்குரீயுல காருங் கருணைக்குளின
ஏடுசின்ற பாவிக்கு மேத முருவண்ண நண்ணுகவே.

உலகியன் ஹேம்பட விருந்து விலக்கல்.

173. உண்ணீர் முகிற்கைக் குலோத்துங்கச் சோழ னுறங்கைவெற்பா
வெண்ணீர் விருந்தின் றருந்துதற்கே பெங் குலத்துவன் லிக்
கொண்ணீர்னை யன்பிற் நினைமாவுங் தேனுங் குழைபவுண்டு
தெண்ணீரு முண்டல தோவெங்கண் மால்வரைத் தெய்வமுமே.

விருந்திறை விருட்பல்.

174. நீண்யார மார்பன் குலோத்துங்கன் கோழிகண் னுட்டளாஞ்சே
யனையார் பிறக்கத் துட்பிறச் தீரனை யார்பிடிப்ப
வினையாயந்சமு காயதென் ரூலுங்கண் மென்கை விடத்
செனைபாள நல்குங் தினைமாவுங் தேனுமிங் கெண்படுமே.

பகப்ருநி.

கிழவோன் பிரிச்துழிக் கிழத்தி.

மாலையம் போழுது கண்டிரங்கல்.

175. நஞ்னுண் மதியக் குடையோன் குலோத்துங்க னுகைவெற்பிற்
பெரன்ன ளயோத்தியி ஊண்டாயபாவும் புனத்துமுண்டோ
வங்காரும் பெண்பழி கொண்டது மாலையென் ரூருஞ்சௌல்வா
ரிச்காரும் பெண்பழி கொள்ளவிம் மாலை யெதர்பட்டதே.

பாங்கி புலம்பல்.

176. கூருங் திகிரிப் பெருமான் குலோத்துங்கன் கோழிவெற்பி
லாரும் பொருவ தெளிகமைகண் டோவுங்க வெக்கண் விடுங்
தேரும் பரியும் புறம்போகக் கண்டு சிலைக்கரும்ப
னாருங் கரிசங் கரும்பின சாடி யுருவின்ற தே.

தலைவனீடத் தலைவி வழந்தல்.

177. சேனு சமுத்திர வெய்யோன் குலோத்துங்கன் றென் னுறக்கைக் கானர் சனைக்கப ஒண்ணும் புன்னிரொரு காலுபெழுஷ் தானுத செவ்வங்கி தான்வரப் பேரனாவ ராழ்க்டல்வாய் வானு ரலிவங் தும்வங்கி லீரன்ன வஞ்சகமே.

தலைவியைப் பாங்கி கழறல்.

178. தீருவும் பணியணங் கேபிரி வார்த்தைங் கேள்வரென்று மருவும் பழங்க ணுழப்பதென் ஞேவறி யோர்க்கருளும் புரிவும் புரிந்த குலோத்துங்கச் சோழன் புகார்வரவாய்ப் பிரிவும் புணர்ப்பும் பிரிப்பவர் யார்க்கும் பெருவிதியே.

தலைவி முன்னிலைப் புறமேழி மோழிதல்.

179. தீராத புஞ்சௌங் காரவெங் நோயுஞ்சிறையமுற்ற பேராயி னன்றிமற் றூரை வார்பெரும் பாரணைத்தஞ் சோழாமற் காக்கு முறங்கைக் குலோத்துங்கச் சோழன்வெற்பிற் கூரா சையுமென் றனிமையு மார்க்கின்று கூறுவதே.

இன்னுயிரப் பாங்கியோடு பகர்தல்.

180. வாரா திருக்கின் வாராரோ வென்றேக்கும் வரினணங்கே தேகா தினிப்பிரிந் தாலோவென் ரேங்குங் திசைபுரக்குங் கூராழி யங்கைக் குமார குலோத்துங்கன் கோழிவெற்பிற் பேராசை கொண்டவர் நெஞ்சுக்கெப்போதும் பேருங்குப்பரே.
-

VEDANTA DESIKA.

வேதாந்த தேசிகன் வைபவம்.

(399-ம் பக்கத்தொடர்ச்சி.)

இவை யல்லாது பிற்றையோ ருபாஶன காலத்திற் பெரியவாச் சுங்கப்பள்ளை மென்பா நித்தேசிகனுர்க்குத் தாமர முந்தி மரியாதை செய்த தற்கா வாகேஷ்வித்த தம்மாணவர்க் கிழ்தேசிகனுர் மாண்மிடத்தை பரக்கக் காட்டுவான் வேண்டி வியாயவிச்ததமின் விவரணத்தைச் சூருக்கமா வருளிச் செய்வென்டுமென் றிரங்கலு மன்னனைமே நம்வாக்கிடாயபிள்ளை ந்யாயவிம் சதி, ந்யாஸதிலகம் என்றிருநூல்களை யருளிச்செய் தக்கணமே யன்னவர் பாலீந்து சரண்யண் சரண்டடங்தோலாப் டாலிப்பா னென்றருளா,—இவைகள்

ளையாம்க்க டெரியவாச்சான் பிள்ளை நக்கேசிசனூரை நோக்கி மங்கணமாயின் ஶாமே முன்னருளிய ‘வறிதே யருள்கெய்வர்’—என்ற இச்யாதிகளாய் ஏருளிச்செயல்கள் விரோதியாகோவேன, தேசீகர் சர்மச்சோத்தின் விவரணத்தையுர், ஆதனது விசேடார்த்தங்களையுர், அவ்வர்த்தங்களைப் பிரதிபாதிக்கிற “வேதஞாவர்விருபுத்திருக்கண்ணபுரத—தாதிபாண யடைந்தார்க்கல்லைல் கூபே” —“திருமாவிருந்தோலை மலைபெண்ணக் கிருமால்வந் தெண்ணெஞ்சு விறையப்புதுக்கான்” —“ஜனபஜாமார்தாங்காத் தடியார்களைக் கொண்டு போய்”— சலியுக மொன்றின் நிறைகே தண்ணடியார்க்கருள்கெட்டியும் “அடிக்கீழுமிக்குந் டடியீர் வாழ்மின்” என்றும், பின்னும் உபநிஷத்தான திருப்பாவையின்கண.

“ தூபோமாய் எங்குநாங் தூவார்க பேப்பதாபுது
வாமினுற் பாடி மஹத்தினுற் சிந்சக்கப்
போய பிழையும் புதூதருவா சின்றனவுஉ
தீவினிற் ராசாகும் * *

என்றும் சொல்லுகிற பாட்டுக்கையும், ஆழுவார்கள் - நாசபுனிகள் - ஆளவங்காரர் - உகடையவர் - பிள்ளான் - அம்மாள் - அப்புள்ளார் முகலானுரூப்படய அனுட்டானக்கிணையுங்க காட்டி—“கொள்ளக் குறைவுள்ள வேண்டுக்கதெல்லங்குருங் கோதிலென்” என்றவண்டும், எம்பெருமான் பரிபூரண பறமோதா ரானுகபாலே தமக்கா வொரு படனையும் வேண்டாது பரமக்கூடா விசேடத் தால் தம்மடிபார்கள் வழிகீவ தாழ்வா மதித்து எம்ஸ்காரதங்கிரங்க சிறையாகக்கா வேவராற்பு வ்யாஜாலுஸாரியாயிப் புகுடார்த்தம் ப்ரஸாதிப்பா ஞக்கால் ‘வறி தே’ என்பது பெருந்தும். பின்னு மித்தணைய காருணீக்கவாதிகளை கிணைந்தே “இக்கிணையடிபரானார்க்கிரங்குநம் மரங்களைப் பித்திகை” என்றுக்கலாய தென்றருளினர். இம்மாற்றங் கேட்டுகந்த பெரியவாச்சான் பிள்ளையுர், பாஷண்டத்திருமதைண்ட தாவத்துறைநாங் தூப்பித்தில்லையோக்கி நம்முடையவர்கடாக்குத்தக்குப் பரிபூரணபாத்திரா மும்மைக்கண்டதிசாற்றுதிக்காரு முள்ளோவென் றக்காலிப்பின்னரும் ப்ரபக்திமார்க்குத்தைச் சொல்லெருன், அக்கணமே மாயாவாதத்வம்மைகோளிபார்த்தாம் முன்னஞ்செம்தள ர்யாஸதசகத்தைச் செப்பியருள், அதனாக கம்பீரப்பாவ பாவத்தைச் செவிதைப்பற்றும்ந்த வன்னவாச்சான்பிள்ளை யுன்னஞ்சூக்கித்தம் பாணவரை விளித்து நீவிர் இச்தாப்பித்தில்லையின்பிரடாவாதிக்காலைக்காண்டர்; முன்ன மீன்ஞாக்கரப்பிரதமங்கா மேம்டாடி படித்திய கெள்ளினத்தாக்கித்தசற் குற்றனனமாய தென்னுலு மலிங்கணாந்த வச்சீடர் சூழாமும் ஒருங்கீல்வாத பெய்தியவரா யாசிரியரிடத்துக்கூட மாபணஞ்செப்பதுகொடு நிக்காந்தமாற. தெசிரிடமதிர்வண்றாயிருந்தனர்.

இன்னைம் பிள்ளையிருத்தலும், முந்குறிய நசரத்தின்கண்க்குவாதியை அடிடங்காப்ப முனிக்கும் மாயாவாதிய வியரண்யருக்கும் வேதாங்

